



Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

KIRMES IN SCHERBDA

IM FESTZELT AM SPORTPLATZ

DONNERSTAG 24. 10.

20 UHR: KOCHKÄSEABEND

FREITAG 25. 10.

**10 UHR: FRÜHSCHOPPEN IM SPORTLERHEIM
& BURSCHEHANDACHT**

21 UHR: TANZ MIT ULIS DISCO

SAMSTAG 26. 10.

09 UHR: TRADITIONELLES FAHNENREITEN

14 UHR: DÄMMERSCHOPPEN IM FEUERWEHRHAUS

20 UHR: TANZ MIT YELLOW

SONNTAG 27. 10.

**10 UHR: KIRMESGOTTESDIENST
& FRÜHSCHOPPEN IM FEUERWEHRHAUS**

14 UHR: KINDERTANZ

20 UHR: TANZ MIT PETER KICK

& dem Programm der Kirmesgesellschaft

MONTAG 28. 10.

**10 UHR: FRÜHSCHOPPEN MIT DEN ORIGINAL HELDRASTEIN
MUSIKANTEN**



Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Wichtiges auf einen Blick

Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2
99831 Creuzburg

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

info@vg-hainich-werratal.de

Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de

Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

finanzen@vg-hainich-werratal.de

Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

kaemmerei@vg-hainich-werratal.de

Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, Anh Tu 036926 947-27

kasse@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6
99826 Berka vor dem Hainich

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

Hauptabteilung

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de

Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

kita@vg-hainich-werratal.de

Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

friedhof@vg-hainich-werratal.de

Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

personal@vg-hainich-werratal.de

Werratalbote

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

liegenschaften@vg-hainich-werratal.de

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner

036926 - 71701

Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

standesamt@vg-hainich-werratal.de

Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister / Frau Maria Eisenach

Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

tourismus@mihla.de

Frau Grit Scheler 036924 489830

Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Bitte in der Bibo melden!

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Notrufe

Polizeinotruf	110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	03691 6983020
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis)	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg	036926 71090

bei Havarien:

Wasser: Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach	036928 961-0
Fax	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon:.....	0170 7888027
Gas: Ohra Energie GmbH	03622 6216
Strom: TEN Thüringer Energienetze	

Fäkalienabfuhr: 036928 9610

Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin	036926 82513
Stiftungspraxis Creuzburg,	
Hausarzt M. Schumann	036926 724088
Zahnärztin Andrea Danz	036926 82234
Zahnarzt Schuchert	036926 82700
Klosterapotheke	036926 9570
Montag - Freitag	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg	036926 82272

Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg	036926 99996
Email:	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal	036926 7100-0
Tourist Information	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“	036926 71780
Stadtbibliothek	036926 82361

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm	
Sprechzeit	
nach Vereinbarung	0170 2915886

Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner	
Sprechzeit:	
jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat .	17.00 - 18.30 Uhr
bgm-bischofroda@t-online.de	

Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt	036924 47428
Sprechzeit:	16.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung	
dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla	
dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg	

Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz	
Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus	16.30 - 18.00 Uhr
jeden Donnerstag	

Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol	
Sprechzeit:	16.00 - 17.00 Uhr
dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla	

Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg	0171 6877849
---	--------------

Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig	036924 42152
Sprechzeit	
Dienstag	18.00 - 19.30 Uhr

Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus	0160 99330153
Sprechzeit:	
Dienstag	16.30 - 18.00 Uhr

Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert	0172 9566183
Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung	

Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer	0172 7559591
Sprechzeit:	
Dienstag	17:30 - 18:30 Uhr

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt	
.....	03606 655-0 o. 03606 655-151
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon:	0175 9331736

Ohra Energie GmbH

Störungsannahme ERDGAS	03622 6216
-------------------------------------	------------

TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice	03641 817-1111
----------------------------	----------------

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)	
Störungsdienst Strom	0800 686-1166 (24 h)

Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

Feuerwehr Mihla	036924 47171
.....	Fax 036924 47172
E-Mail:	fw-mihla@t-online.de
Apotheke	036924 42084
Montag - Freitag	08:00 - 18:30 Uhr
Samstag	08:00 - 13:00 Uhr
Sparkasse	03691 6850

VR-Bank Ihre Heimatbank eG

Zweigstelle Mihla	03691 236-0
Bibliothek Mihla Frau Grit Scheler.....	036924 47429

Dienstag	14:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	Kindergärten/Schulen nach Anmeldung
Donnerstag	09:00 bis 16:00 Uhr
Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla ..	036924 489830
Montag	09:00 bis 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch	09:00 bis 14:00 Uhr
Donnerstag ..	09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)
Freitag	09:00 bis 14:00 Uhr

Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags	15:00 - 18:00 Uhr
Heimatstube Nazza , Hauptstr. 37	
gerade Woche	dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

Ärzte

Frau Dr. Sinn-Liebetrau	036924 42105
Zahnärztin Frau Turschner	036924 42373
Zahnärztin Frau Staegemann	036924 42322

Tierärzte

Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach	036924 47830
------------------	--------------

Tierarztpraxis J. Andrzejek

Mihla	036924 42041
-------------	--------------

Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 43

Samstag, 2. November 2024

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum
3. - 8. November 2024

Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 43

Freitag, 25. Oktober 2024

LINUS WITTICH Medien KG

Bereitschaftsdienste

Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Mittwoch, Freitag13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Samstag und Sonntag *07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

Informationen

In eigener Sache

Wir möchten an dieser Stelle noch einmal einige Hinweise zur Veröffentlichung von Beiträgen im Werratalboten geben.

Die Texte sollten als Word-Dokument eingereicht werden, für Plakate o.ä. ist auch eine PDF-Version möglich. Leider können Excel-Dateien nicht verarbeitet werden.

Pro Artikel bitte nur maximal 3 Bilder einreichen, welche idealerweise bereits im Text platziert wurden. Wenn Sie Fotos als Anhang in der Mail schicken, dann kennzeichnen Sie diese so, dass sie eindeutig dem entsprechenden Artikel zugeordnet werden können.

Bitte senden Sie alle Ihre Nachrichten in der Vorwoche der gewünschten Veröffentlichung bis Freitag 12.00 Uhr ausschließlich an

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

So können Sie sicher sein, dass Ihre Mail auch den zuständigen Mitarbeiter erreicht.

Vielen Dank!
Ihre Verwaltung

Zur Beachtung

Die Verwaltung der VG Hainich-Werratal bleibt

am 01. November 2024

in beiden Dienststellen **geschlossen**.

Wir bitten um Beachtung.
Vielen Dank.

Kirchliche Nachrichten

Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und

Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

die web-Seite der Nord-Region unseres Kirchenkreises

finden Sie unter www.region-werra-hainich.de

<http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html>

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

Pfarramtsbüro Ifta

donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz

Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr. 12

von 10-12 Uhr, Angela Köhler

Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die kommende Woche

Lass dich nicht vom Bösen überwinden,

sondern überwinde das Böse mit Gutem.

(Röm 12, 21)

und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Gottesdienste

Sonntag, 20. Oktober

09.30 Kirche Pferdsdorf

10.30 Kirche Spichra

10.00 Kirche Ifta, Kirmesgottesdienst

Freitag, 25. Oktober

10.00 Kirche Scherbda, Kirmesburschenandacht

Sonntag, 27. Oktober

10.00 Kirche Scherbda, Kirmesgottesdienst

Reformationstag, 31. Oktober

10.00 Kirche Ifta

10.00 Nicolaikirche Creuzburg

Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

Kaffeetafel mit Thema -

bitte beachten Sie den veränderten Termin

Mittwoch 23. Oktober

14.30 im Nicolaitreffpunkt Creuzburg

Mitgliederversammlung

Förderverein Liboriuskapelle e.V.

Mittwoch, 23. Oktober 18.00 Nicolaitreffpunkt

Gemeindekirchenratssitzung

Mittwoch, 23. Oktober 19.00 Nicolaitreffpunkt

Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

Christenlehre:*montags*

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

freitags

15.30 Entdeckerclub für Kinder ab 9 Jahre im Pfarrhaus Ifta

1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.

montags und dienstags von 10-12 und 14 -17 Uhr
mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00
Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

Kirchgeld

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2024 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta: Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus

Creuzburg: Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus

Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt

Scherbda: bei Rosi Cron nach Verabredung

Krauthausen: bei Angela Köhler nach Vereinbarung

Pferdsdorf: bei Annemarie Först nach Verabredung

Spichra: bei Susanne Altenbrunn nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584

BIC GENODEF1EK1

Kontoumstellung ab 1. Oktober 2024

Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach

IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: GENODEF1EK1

Ab 1. Oktober 2024 werden für unsere Kirchgemeinden die einzelnen Bankkonten in ein Gemeinschaftskonto beim Kreiskirchenamt Eisenach überführt. Nur die Kirchgemeinde Spichra ist nicht an das Gemeinschaftskonto angeschlossen.

Die Geldbestände bleiben natürlich im Eigentum der Kirchgemeinden. Damit Ihre Spenden und ihr Kirchgeld der von Ihnen gewünschten Kirchgemeinde zugute kommen verwenden Sie bitte die Bankverbindung zum Kreiskirchenamt Eisenach mit dem jeweiligen Zahlungsgrund:

Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:**Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

Kirchgemeinde Scherbda

RT 2551 Scherbda

Kirchgemeinde Ifta

RT 2531 Ifta

Kirchgemeinde Pferdsdorf

RT 2547 Pferdsdorf

Kirchgemeinde Krauthausen

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

Es gilt eine Übergangsfrist bis 31. Dezember 2024.

Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindeglieder, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Gaby Neuber, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.

(ER)WARTEN

ein Advents-Chorprojekt

für alle, die gerne singen

Proben: 18.10.

01.11.

08.11.

22.11.

15.12.

19 Uhr

Alte Schule Neukirchen

musikalische Andacht

bei Fragen oder Interesse gerne melden unter
marieluisesenf@hotmail.com oder einfach
vorbeikommen

Sonstiges

SPRECHTAG

MIT DEM BÜRGERBEAUFTRAGTEN DES FREISTAATS THÜRINGEN

Der Bürgerbeauftragte unterstützt Sie bei Problemen mit Behörden. Seine Hilfe ist kostenlos.

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Gesprächstermin unter der Telefon-Nummer: **0361 573113871** oder unter E-Mail: post@buergerbeauftragter-thueringen.de

**Am 05.11.2024 in
Bad Salzungen**

**Landratsamt
Erzberger Allee, 36433 Bad Salzungen**

Weitere Sprechtage sowie Informationen zum Bürgerbeauftragten finden Sie unter:
www.buergerbeauftragter-thueringen.de.





DER BÜRGERBEAUFTRAGTE DES FREISTAATS THÜRINGEN

Sprechtage des Thüringer Bürgerbeauftragten in Bad Salzungen

Der Thüringer Bürgerbeauftragte, Dr. Kurt Herzberg, kommt zu einem Sprechtag nach Bad Salzungen. Bürgerinnen und Bürger werden im Rahmen des Sprechtags beraten und können ihre Anliegen vorbringen.

Der Sprechtag findet statt am:

5. November 2024 ab 9:00 Uhr
im Landratsamt Wartburgkreis,
Erzberger Allee (Beratungsraum 1),
36433 Bad Salzungen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, dass Interessierte zuvor einen **persönlichen Gesprächstermin** unter der Telefonnummer **0361/57 3113871** vereinbaren. Unterlagen zu den Anliegen, wie etwa Bescheide oder andere Behördenschreiben, sollten zu den Terminen bereits mitgebracht werden.

Im Gespräch versuche ich, die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu klären und sie im Umgang mit Behörden zu unterstützen. Der direkte Austausch, das Miteinanderreden und das Interesse für die Belange der Bürgerinnen und Bürger, sind Kernpunkte meiner Arbeit“, so Dr. Kurt Herzberg. Deshalb sei es ihm besonders wichtig, regelmäßig vor Ort in den Thüringer Kommunen Sprechtag anzubieten.

Der Thüringer Bürgerbeauftragte hilft in allen Fällen, in denen Bürgerinnen und Bürger von einer Handlung der öffentlichen Verwaltung betroffen sind. Jeder hat das Recht, sich mit seinem Anliegen an den Bürgerbeauftragten zu wenden. Der Bürgerbeauftragte hilft schnell und unbürokratisch bei der Suche nach einer einvernehmlichen Lösung, klärt schwierige Sachverhalte und erläutert rechtliche Zusammenhänge. Die Beratung ist kostenlos.

Bürgeranliegen können auch per E-Mail an post@buergerbeauftragter-thueringen.de sowie schriftlich an das Postfach 90 04 55, 99107 Erfurt gerichtet werden.

Weitere Termine für Sprechtag sowie Informationen zur Arbeit des Bürgerbeauftragten finden Sie unter

www.buergerbeauftragter-thueringen.de

Amt Creuzburg

Informationen

Hausarztpraxis
Markus Schumann

Impf-Aktion Gripeschutz & Covid

Oktober & November
donnerstags 17-18 Uhr
für alle Interessierten
ohne Anmeldung

bei Interesse an Covid-Impfung
bitte Praxis vorab kontaktieren

Plan 4, 99831 Amt Creuzburg - 036926/724088



Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)
Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):
0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

Wochenspruch:

*Lass dich nicht vom Bösen überwinden,
sondern überwinde das Böse mit Gutem.*

(Röm 12,21)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Sonntag, 20.10.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst

Sonntag, 27.10.

10.30 Uhr Kirche Mihla,

Diam. Konfirmation für Lauterbach und Mihla

Donnerstag, 31.10.

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst am Reformationstag

Sonntag, 2.11.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Kirmesgottesdienst

Sonntag, 10.11.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst

(ER)WARTEN

ein Advents-Chorprojekt

für alle, die gerne singen

Proben: 18.10.

01.11.

08.11.

22.11.

19 Uhr

Alte Schule Neukirchen

15.12.

musikalische Andacht

bei Fragen oder Interesse gerne melden unter
marieluisesenf@hotmail.com oder einfach
vorbeikommen

Gemeindenachmittag:

Dienstag, 29.10., 14.30 Uhr Kirchsaal Lauterbach

Donnerstag, 7.11., 14.30 Uhr Turm Kirche Mihla

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Spendenkonten:*Kirchgemeinde Lauterbach:*

Raiffeisenbank Eisenach

IBAN: DE83820 64088 0008013608

BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

Kirchgemeinde Mihla:

Wartburgsparkasse

IBAN: DE04 840 550 00 00 017507

BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kap-pauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!

Schulnachrichten

Ein gelungener Start ins neue Schuljahr der RS Mihla

Der Unterricht nach den Sommerferien begann mit heißen Temperaturen. Aber für unsere Schule war das kein Problem, denn wir haben das Mihlaer Freibad. So veranstalteten wir eine Schwimmbadolympiade. Das große Ereignis in Paris im Hinterkopf, wetteiferten die Mädchen und Jungen um gute Platzierungen. Und das ein oder andere Talent wurde dabei gesichtet. Verkürzter Unterricht und dann ab ins Bad, auch so konnten wir das herrliche Sommerwetter nutzen.



Frau Koch, unsere Englischlehrerin, hatte ebenso eine tolle Idee. Auf dem Schulhof warfen sich die Schüler Wasserbomben zu und lernten dabei Vokabeln. Einen Spaß, den man sicherlich im nächsten Sommer wiederholen sollte.

Die ersten 6 Wochen des neuen Schuljahres waren prall gefüllt mit vielen Ereignissen.

Die Abschlussfahrt der 10. Klassen zum Weißenhäuser Strand und die Fahrt der 6. Klassen zum Ferienpark Feuerkuppe mit vielen abwechslungsreichen Momenten werden in bester Erinnerung bleiben.

Im Rahmen der Junior- und Schülersprecherwahl erlebten unsere Schüler eine realitätsgetreue Wahlsimulation und setzten sich dabei lernend mit der Demokratie auseinander.



Des Weiteren konnten wir bei einem Besuch des Ministers für Bildung und Jugend Herrn Holter zeigen, wie vielseitig und ansprechend unsere Schule ausgestattet ist. Nicht zuletzt diskutierten wir mit Schülern, Eltern, dem Bürgermeister, Vertretern des Schulamtes und der Schulleitung über vorhandene und anstehende Probleme.

Es gab natürlich auch sportliche Höhepunkte. Unsere Jungen der 9. Klasse erreichten beim Kreisfinale im Fußball einen beachtlichen 4. Platz. Beim Sportfest konnte man sehen, wie wichtig für viele Schüler sportliche Bewegung und ein gutes Ergebnis war. Beeindruckend der Kampfgeist von einigen, die durchhalten und mitmachen, ohne auf eine Siegerurkunde zu hoffen.

Nach ein paar Schnupperwochen sind unsere AGs gestartet. Wir freuen uns, damit viele Interessen anzusprechen. So gibt es eine Koch- und Mal-AG. Es wird gekegelt, getöpft und Volleyball gespielt. Eine moderne Variante des Spiels, „Fangen und Verstecken“, nämlich LaserTag, ist auch sehr beliebt, da hier vor allem der sportliche Aspekt im Vordergrund steht.

An dieser Stelle noch einmal herzlichen Dank allen Helfern und Unterstützern, die diese Angebote und Erlebnisse möglich machen.

Zum Schluss möchten wir noch auf einen Höhepunkt zum Jahresausklang hinweisen. Dieses Jahr wird wieder unser weihnachtliches Lichterfest stattfinden. Zu diesem Abend sind Schüler, Eltern und Freunde der Schule sehr herzlich eingeladen. Die wohlverdienten Herbstferien sind nun vorbei und wir freuen uns auf viele weitere Erlebnisse im Schuljahr.

Die Schulleitung

Neuigkeiten aus den Ortschaften

Kanalanschlussprobleme beseitigt

Durch eine Fachfirma wurden die seit längerer Zeit bestehenden Kanalanschlussprobleme für die Gebäude der Creuzburger Kindergärten nun beseitigt. Der Stadtrat hatte das dafür benötigte Geld zur Verfügung gestellt und den Auftrag entsprechend vergeben.

Die Arbeiten gestalteten sich sehr aufwendig. Aber nun sind alle Dächer und Toiletten an den Hauptkanal in der Neuen Scherbdaer Straße angeschlossen.

Geplant ist, den Eingangsbereich in beiden Kitaeinrichtungen noch neu zu gestalten.



Foto: R. Lämmerhirt

Baufortschritte in Scherbda

In Scherbda wächst der Rohbau am alten Schulhaus, dem zukünftigen Multifunktionshaus für die Dorfgemeinschaft, zügig empor.

Nach der Herstellung einer Baustellenzufahrt sind die Fundamente gesetzt und die Baufirma ist daran, die Außenwände zu errichten.

Gleichzeitig wurde als Restarbeit des 1. Bauabschnittes die Wärmepumpe für das Gesamtobjekt, kombiniert mit einer Photovoltaikanlage, in Betrieb genommen.



Stück für Stück wachsen die Mauern des Rohbaus an der alten Scherbdaer Schule empor. Fotos: R. Lämmerhirt



Gleichzeitig wurde die neue Wärmepumpe in Betrieb genommen.

Amt Creuzburg

Tag der deutschen Einheit bei den Stützpunktwehren im Amt Creuzburg

Seit langer Zeit ist es bereits eine gute Tradition: Die Stützpunktwehren von Creuzburg und Mihla begehen den 3. Oktober mit interessanten Angeboten an die Bürgerinnen und Bürger.

In Creuzburg wurde am Vorabend des Tages der deutschen Einheit ein „Einheitsfeuer“ entzündet. Dies findet in Normalfall auf dem Schützenplatz statt. Das Regenwetter in diesem Jahr verhinderte dies allerdings. So brannte das Feuer nun direkt vor dem Gerätehaus der Wehr, was aber der Stimmung und dem Zustrom keinen Abbruch tat. Bei Gebratenem vom Grill und den entsprechenden Getränken wurde gut gefeiert.

Die Mihlaer Stützpunktwehr hatte am 3. Oktober zum „Tag der offenen Tür“ eingeladen.

Begonnen wurde dieser Tag mit einer erneuten Aufführung durch den Kindergarten „St. Martin“. Mit „Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“ bekamen die Kinder und ihre Erzieher viel Beifall. Das Stück zeigt das wirkliche Leben bei einer Feuerwehr, spaßhaft aufgearbeitet- Von einem Einsatz zum anderen, so viel ist zu tun, dass der einmal eingeschenkte Kaffee tatsächlich kalt wird...



Fotos: R. Lämmerhirt



Viel los bei der Mihlaer Feuerwehr. Da wurde sogar der Kaffee kalt ..., nicht aber die Gulaschkanone!

Viel Technik gab es durch die Besucher zu bestaunen und Fahrten mit der Drehleiter in luftige Höhen waren möglich. Aber auch die Ruhlaer Bergwacht zeigte an der Leiter ihr Können mit Abseilübungen und anderen spektakulären Vorführungen. Natürlich stand auch die Gulaschkanone, gut gefüllt mit Erbsensuppe und Wiener Würstchen hoch im Kurs. Das galt auch für die Hüpfburg, natürlich in Gestalt eines Feuerwehrautos!

Schön war, dass Vertreter vieler benachbarten Wehren zu Besuch waren.

Insgesamt auch in Mihla eine gelungene Veranstaltung und daher Dank an alle Organisatoren und Helfer!



Hoch im Kurs bei den Kindern stand die Hüpfburg.

Amt Creuzburg

Kirmesfeiern 2024 in Mihla

Fahnenhissen und Festgottesdienst

Die Vorbereitungen auf die diesjährige Kirmesfeier waren sehr schwierig verlaufen. Pfarrer Hoffmann war nach seiner schweren Krankheit gerade rechtzeitig von der Reha zurück, was in Mihla mit großer Freude aufgenommen wurde. Dann war erst am Abend vor der Kirmes klar, wie viele Kirmespärchen am Fest teilnehmen würden.

Endlich war es dann soweit und die Kirmesgesellschaft des Jahres 2024 hatte sich gefunden: 11 Pärchen, zwei Husaren und auch alle anderen Aufgaben während der zehntägigen Feier waren verteilt, von den beiden Platzmeistern über den Fahnenträger und dessen Begleiter sowie dem Vorreiter.

Und dies war nun das Ergebnis:

Als Erster Husar ritt Robin Henn, als Zweiter Husar wurde erstmals Niklas Böttger aus Bischofroda im „Stab“ begrüßt, als Platzmeister wirkten mit Leon König und Valentin Pfeil zwei erfahrene Kirmesburschen.

Auch in diesem Jahr führte Sven Vieweg die Kirmesburschenschar als Vorreiter an. Die schwarz-rot-goldene Kirmesfahne trug und bewachte in diesem Jahr Luca Machwitz.

Traditionell beginnt die Mihlaer Kirmes in Mihla mit dem Hissen der Festfahne am Kirchturm der St. Martinskirche am Freitagabend.

Vom Kirmeslokal „Goldene Aue“ ging es mit der Blaskapelle, den „Stregdaer Musikanten“, durch den Ort bis zur Kirche. Dort hatten sich neben den Kirmesmädchen zahlreiche Zuschauer eingefunden.

Roland Wagner hatte im Turm, wie schon in den letzten Jahren, bereits alles vorbereitet. Nach dem Empfang der Kirmesschar durch Pfarrer Hoffmann wurde die Festfahne aus der Kirchturmluke gehisst. Dazu spielte die Kapelle einen Choral.

Das ist dann der Moment, wo die meisten der Anwesenden für sich feststellen, es ist wieder Kirmeszeit!

Die Festfahne wird nun über unseren Ort bis zum Ende der diesjährigen Feierlichkeiten wehen.

In der Aue fand dann das „Anblasen“ der Kirmes statt. Ausgelassen wurde bis spät in die Nacht gefeiert.



Der spannende Moment: Die Kirmesfahne entrollt sich am Kirchturm. Kirmesburschen und Bräute sowie die Gäste schauen zum Turm.
Fotos: Ortschronist

Der Kirmessamstag brachte am Morgen den Kirchgang. Das Wetter spielte gut mit. Nach sehr unbeständigen Wetter mit viel Regen über mehrere Tage hinweg hatte die Nacht zum Samstag Bodenfrost gebracht. Das führte zum Nebel beim Sonnenaufgang. Aber die Sonne brach dann durch die Nebelfront, typisches Mihlaer Kirmeswetter.

Pfarrer Georg Martin Hoffmann begrüßte die Kirmesburschen und die Kirmesbräute, die natürlich auch am Gottesdienst teilnahmen, sowie zahlreiche Gäste und wartete auch in diesem Jahr mit einer in Reimen gehaltenen Predigt auf.

Im Mittelpunkt seiner Predigt stand in diesem Jahr das 500ste Jubiläum des Evangelischen Gesangbuches, welches von Martin Luther 1524 herausgegeben wurde.

Daher standen Lieder aus dieser bis heute einzigartigen Sammlung von Kirchenliedern genau diese im Mittelpunkt. Erstaunlich, wie viele dieser Lieder auch der jungen Generation bekannt sind und auch heute noch aktuelle Themen behandelten!

Der Mihlaer Gospelchor, mit zwei Soli von Markus Schumann und Holger Puchta, übernahm das Vortragen der Lieder aus Lu-

thers Sammlung, unterstützt von der Blasmusik von der Empore, vorgetragen von den „Stregdaer Musikanten“.



Der diesjährige „Stab“ der Kirmesburschen: In der ersten Reihe von Links Platzmeister Leon König, Vorreiter Sven Vieweg, Husar Niklas Böttger, Pfarrer Hoffmann, Husar Robin Henn und Platzmeister Valentin Pfeil.

Nachdem die alten Choräle erklingen, die traditionellen Fotos an der Kirchentür im Kasten waren begann für die meisten der Teilnehmer am Gottesdienst die eigentliche Kirmes.

Am Nachmittag wurde dann zum ersten Mal auf dem Anger getanzt, während der Abend mehrere Hundert Gäste in der „Goldenen Aue“ sah.

Traditionell müssen die Husaren den Tanzabend schon recht früh verlassen, denn auf sie wartet am kommenden Kirmessonntag ein ganz besonders schweres Stück an Arbeit!

Darüber in einem nächsten Artikel mehr.



Nach dem Gottesdienst zieht die Burschenschar mit der Kapelle vom Marktplatz aus durch das Dorf zum Kirmeslokal, der „Goldenen Aue“.

Über die Morgenreden auf dem Propel und den Angertanz berichten wir in der nächsten Ausgabe der Zeitung.

Ortschronist Mihla

Veranstaltungen



Kirmes in Mihla 11.10. – 20.10.2024

Kirmeslokal Goldene Aue

19.10. 20 Uhr Tanz mit „Eichsfeld 3“

**20.10. 14 Uhr Angertanz
mit anschließendem
Kindertanz mit den
„Stregdaer Musikanten“**



Follow us:  [kirmes_mihla](#)  [Kirmes Mihla](#)

Einladung zum Herbstmarkt und zu Kaffee und Kuchen

am 03. November 2024

Ein zur Jahreszeit passender Markt mit den verschiedensten Produkten, dazu Kaffee, Kuchen und Musik - kann man sich jetzt etwas Schöneres vorstellen? Die Tanzgruppe des Burg- und Heimatvereins Creuzburg e.V. lädt dazu herzlich ein.

Was können Sie erwarten?

- Ein Kuchenbuffet mit großer Auswahl**
an Selbstgebackenem und natürlich guten Kaffee
- Marktstände mit vielerlei Produkten**
Das Angebot reicht von deftigen und süßen Leckereien über Bilder und Handarbeiten

Das Besondere dabei: alles ist in unserer Stadt oder ihrer näheren Umgebung hergestellt, und es sind die Produzenten selber, die Sie am Stand bedienen werden.

Wir freuen uns auf ein gemeinsames, schönes Stündchen und reges Markttreiben.

Ort und Zeit: **Saal des „Klostergartens“
in Creuzburg
14.30 - 18.30 Uhr**

*Die Tanzgruppe des
Burg- und Heimatvereins Creuzburg e.V.*

Vereine und Verbände

Burgenfahrt nach Memleben und Freyburg

Ende September traf sich eine Gruppe geschichtsinteressierter Mitglieder des Burg- und Heimatvereins Creuzburg e.V. zu einer bereits lange geplanten Burgenfahrt nach Memleben und Freyburg. Auch einige Gäste hatten sich zu dieser Reise angemeldet. Die Teilnehmer versammelten sich bereits um 07:30 Uhr am Markt in Creuzburg, von wo aus das Busunternehmen uns sicher zu den historischen Zielen brachte. Gegen 10:00 Uhr erreichten wir unser erstes Ziel im westlichen Burgenlandkreis in Sachsen-Anhalt.

In Memleben angekommen, erwartete uns bereits ein fachkundiger Gästeführer, der uns die Klosteranlage, die im 10. Jahrhundert gegründet wurde, näherbrachte. Auf dem gesamten Gelände wird immer noch intensiv geforscht. Von der Gründung der Pfalz in Memleben und dem genauen Standort ist bisher wenig bekannt. Man vermutet, dass diese sich auf der nahe gelegenen Burg Wendelstein oder der Altenburg in Wangen befand. Gesichert ist jedoch, dass der Ostfrankenkönig Heinrich I im Jahr 936 und später auch sein Sohn Otto I, der 962 zum ersten Kaiser des Heiligen Römischen Reiches gewählt wurde, im Jahr 973 hier in Memleben verstorben ist.



Von einer Aussichtsplattform hatten wir einen sehr guten Überblick über die gesamte Anlage. Hier erfuhren wir, dass die noch immer beeindruckenden Mauerreste mit den frühgotischen Bögen lange Zeit für die Überreste der Pfalz gehalten wurden. Auf dem Areal wurden intensive Grabungen durchgeführt, bei denen die Mauerreste einer für die damalige Zeit riesigen Monumentalkirche von 82 x 40 Metern freigelegt wurden. Kaiser Otto II und seine byzantinische Gattin Theophanu stifteten um 979 unweit der Pfalz ein Benediktinerkloster, dessen Gebäude noch heute den Ort prägen. Unser Rundgang führte uns weiter zu den Rundbögen der Marienkirche aus dem 13. Jahrhundert, die zum Kloster gehörte. Natürlich durfte auch eine Besichtigung der noch vorhandenen Krypta nicht fehlen. An diesem Tag erhielten wir viele Informationen, unter anderem, dass das Kloster und die Kirche im Bauernkrieg geplündert und infolge der Reformation völlig aufgegeben wurden. 1722 zerstörte ein Blitz das Kirchendach, und danach begann man mit dem Abbruch der Kirche. Anschließend hatten wir die Gelegenheit, Teile einer sehr gelungenen Ausstellung in den Flügeln der Klausur und der Sakristei sowie den liebevoll hergerichteten Klostergarten zu besuchen.



Nach der Führung hatten wir die Möglichkeit, im Restaurant ein köstliches Mittagessen einzunehmen. Bei flotter Bedienung und guter Qualität der Mahlzeiten können wir dieses Lokal nur bestens empfehlen.

Im Anschluss an das Mittagessen setzten wir unsere Reise nach Freyburg fort. Dort erwartete uns eine weitere Führung, diesmal in der St. Marienkirche, die als eine der schönsten gotischen Kirchen der Region gilt. Die St. Marienkirche beeindruckt mit ihren hohen Gewölben, den filigranen Steinmetzarbeiten und den zahlreichen kunstvollen Altären. Besonders bemerkenswert ist das große Fenster im Chorbereich, das mit seinen bunten Glasmalereien die biblischen Geschichten lebendig werden lässt.



Nach der Führung hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, die Stadt Freyburg auf eigene Faust zu erkunden. Die charmante Stadt bietet zahlreiche Cafés, in denen man eine Pause einlegen und die lokale Kuchenauswahl genießen kann. Zudem laden die malerischen Plätze und Gassen dazu ein, bei einem Gläschen Wein zu verweilen. Freyburg ist bekannt für seine Weine, insbesondere den Saale-Unstrut-Wein, und ein Besuch in einem der Weingüter oder auf dem Markt ist ein absolutes Muss.

Die Burgenfahrt nach Memleben und Freyburg war ein abwechslungsreiches und lehrreiches Erlebnis für alle Teilnehmer. Die Kombination aus historischer Architektur, kulturellen Einblicken und der Möglichkeit, die regionale Gastronomie zu genießen, machte diesen Ausflug zu einem unvergesslichen Ereignis. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an unseren Ehrenvorsitzenden Klaus Martin, der diese Fahrt hervorragend vorbereitet hat, und natürlich auch an das Busunternehmen.

Der Vorstand

Dies und das

Polarlichter über Mihla

Diese außergewöhnliche Begebenheit wurde in der zweiten Oktoberwoche von mehreren Mihlaer beobachtet und fotografiert: **Polarlichter über unseren Ort, ein Naturschauspiel!**



Krauthausen

Aus dem Ortsgeschehen

Grenzwanderung zum Tag der Deutschen Einheit 2024 mit Bürgern der Einheitsgemeinde Krauthausen



*R. Galus
Bürgermeister*



Veranstaltungen

Einladung zur Rassegeflügelchau

**Am 26.10.24 von 13.00 - 18.00 Uhr und
am 27.10.24 von 10.00 - 17.00 Uhr**

findet unsere Ortsschau statt.

Auf Grund baulicher Begebenheiten wird die Zahl der ausgestellten Tiere auf ca. 60 begrenzt.

Es werden Enten, Hühner und Zwerghühner ausgestellt.



Interessenten sind herzlich eingeladen.
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wo? Dorfgemeinschaftshaus in Krauthausen

**Sollte die Ausstellung im DGH nicht möglich sein,
wird diese verlegt auf den Freizeitplatz Krauthausen.**

Rassegeflügelzuchtverein Krauthausen e.V.

Vereine und Verbände

Heimatkundefahrt nach Jena

Alljährlich organisiert der Heimatverein eine Busfahrt in Gebiete unserer Heimat. In diesem Jahr hatte sich der Vorstand des HV für eine Fahrt nach Jena entschieden.

Zu Beginn der Busfahrt erschien der Vereinsvorsitzende, Hagen Köhler-Roth, wünschte uns einen angenehmen Ausflug und übergab eine kleine Wegezeherung, sodass es unterwegs auch mal ein Schnäpschen zu trinken gab.

Simone und Frank Moenke, als gebürtige „Jenaer“, waren für die Auswahl und Abstimmung mit dem Busunternehmen und für die inhaltliche Ausgestaltung des Stadtbesuches zuständig.

Am Samstag, den 24.08.24 um 10.00 Uhr, trafen sich 42 Teilnehmer am DGH und los ging die Fahrt im modernen Reisebus nach Jena.



Busfahrt HV nach Jena mit 42 Teilnehmern. Fotos: W. Nowatzky

Das Zeiss-Planetarium, der Botanische Garten und das Stadtzentrum mit dem Goethe-Park waren unser Ziel. Ein besonderes Erlebnis und der Höhepunkt unserer Fahrt war der Besuch des Zeiss-Planetariums.



Höhepunkt unserer Busfahrt war das Zeiss-Planetarium in Jena

Ein gemütlicher Bummel durch das Stadtzentrum und der Besuch von gastronomischen Einrichtungen rundeten unseren Jena-Besuch bei herrlichem Wetter ab.

Unsere Rückfahrt ging über Wenigenlupnitz. Im italienischen Spezialitätenrestaurant, „Trattoria Toscana“ am Golfplatz hatten wir Vorbestellungen und die notwendige Reservierung organisiert, sodass wir in gemütlicher Runde die Heimatkundefahrt im Wesentlichen abschließen konnten.



Abendessen beim „Italiener“

Ein Dankeschön geht an die Organisatoren der Fahrt und an den uns bekannten Fahrer Johannes Vinz aus Ütteroda, der uns sicher und in guter Stimmung nach Jena gefahren hat.

Es war ein angenehmer und interessanter Ausflug nach Jena. Allen Teilnehmern hat es gut gefallen.

*Heimatverein Krauthausen e.V.
Werner Nowatzky*

**Freitag, 08.11.2024
ab 17 Uhr**

LATERNEN UMZUG

vom Kindergarten
„Zwergenschlößchen“

Wir freuen uns auf Euch!

**Start: Kindergarten „Zwergenschlößchen“,
Hinter dem Schloßgarten 3 in 99819 Krauthausen
Ziel: Freizeitplatz Krauthausen**

Absage Silvesterveranstaltung

Liebe Mitglieder und Freunde des Heimatvereins Krauthausen,

leider wird es in diesem Jahr keine Silvesterveranstaltung des Heimatvereins geben! Aufgrund der Mängel in der Baubsubstanz des Dorfgemeinschaftshauses in Krauthausen ist eine Durchführung der Veranstaltung aus heutiger Sicht nicht möglich.

Der Vorstand des Heimatvereins Krauthausen hofft, dass im Jahr 2025 wieder die Durchführung möglich ist und würde sich freuen, Sie alle 2025 zu dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Es grüßt Sie herzlich
Hagen Köhler-Roth

Vorsitzender des Heimatvereins Krauthausen e.V.

Bischofroda

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda, Am Kirchberg 8

Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293

E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

*Lass dich nicht vom Bösen überwinden,
sondern überwinde das Böse mit Gutem. Römer 12, 21*

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

Freitag, 25. Oktober

09.30 Uhr Berka, Kirmesburschenandacht

Sonntag, 27. Oktober

09.30 Uhr Berka, Gottesdienst zum Kirchweihfest

Donnerstag, 31. Oktober, Reformationsfest

10.00 Uhr Bischofroda

Sonntag, 3. November

14.00 Uhr Berka, Verabschiedung von Pastorin Voigt
in den Ruhestand

Gemeindenachmittag

Donnerstag, 17. Oktober, um 14.30 Uhr im Pfarrhaus

Herzliche Einladung!

Orgelkonzert mit

Felix Hell

am Sonnabend, 2. November 2024, um 17 Uhr

in der Rokokokirche Berka vor dem Hainich

mit anschließendem Sektempfang

Eintritt frei

*Es sind verschiedene Gaben;
aber es ist ein Geist.*

Und es sind verschiedene Ämter; aber es ist ein Herr.

*Und es sind verschiedene Kräfte; aber es ist ein Gott,
der da wirkt alles in allen.*

1. Korinther 12, 4-6

Sie sind, Ihr seid herzlich eingeladen
zur Verabschiedung
von Pastorin Christine-Dorothea Voigt

**im Gottesdienst am Sonntag,
dem 3. November 2024, um 14 Uhr
in der Rokokokirche Berka vor dem Hainich.**

Im Anschluss daran wollen wir diesen Nachmittag auf dem Saal des Dorfgemeinschaftshauses Bischofroda (neben dem Schloß) bei Kaffee, Kuchen und einem Imbiss ausklingen lassen. Grußworte können gern an diesem Ort gesprochen werden.

Pastorin Voigt hat in unseren Kirchgemeinden seit 1993 zunächst als Vikarin und seit 1995 als Pastorin gemeinsam mit den Gaben, der Hilfe und den Kräften zahlreicher Menschen gewirkt. Nun verabschieden wir sie in den Ruhestand. Wir vertrauen darauf, dass unser Gott, der da wirkt alles in allen, sie und uns auch in Zukunft geleiten wird.

Wir freuen uns auf Ihr und Euer Kommen
und grüßen herzlich!

Die Gemeindegemeinderäte

Bischofroda,

Berka vor dem Hainich

und Ütteroda

Anstelle von Geschenken wünscht sich Pastorin Voigt eine Spende zur Erhaltung der Kirchen in unseren Kirchgemeinden vor Ort oder per Überweisung auf das Gemeinschaftskonto des Kreiskirchenamtes Eisenach bzw. auf die Spendenkonten unseres Fördervereins (siehe unten)

Kontonummer

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: HELADEF1WAK

Verwendungszweck: Stichwort „Adieu“
und Angabe des Ortes mit Kassenummer

Bischofroda 2503

Berka/Hainich 2501

Ütteroda 2559

Friedensgebet



**Mittwochs 18.00 Uhr
nach dem Abendläuten in der Kirche
Bischofroda**

Unsere Kirche ist geöffnet und lädt jederzeit zur stillen Einkehr und zum Gebet ein.

Taizé-Andacht



Sonntag, 27. Oktober

17.00 Uhr Kirche Hötzelsroda

Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchgemeinden durch ihre Gebete,

Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchengeld unterstützen!

Die Spendenkonten unserer Kirchgemeinden:

Spenden zugunsten Ihrer Kirchgemeinde und der Erhaltung Ihrer Heimatkirche und Ihre Kirchengeldspende können Sie ab sofort auf das Kassengemeinschaftskonto des Kreiskirchenamtes Eisenach mit folgendem Vermerk des Ortes und der Rechtsträgernummer überweisen:

Kontonummer

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: HELADEF1WAK

Bischofroda 2503

Berka/Hainich 2501

Ütteroda 2559

Die Spendenkonten des Fördervereins

**zur Wiederherstellung
der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:**

Volks- und Raiffeisenbank

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

Wartburgsparkasse

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

*Es grüßen Sie herzlich die Gemeindegemeinderäte,
Diakonin Maria-Kristin Mende, Organist und
Chorleiter Wieland Fischer und Pastorin Christine-Dorothea Voigt*

Werratal-Nachrichten

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 20

Samstag, den 19. Oktober 2024

Nr. 30

Amt Creuzburg

Beschlüsse der öffentlichen Sitzung vom Donnerstag, 15. August 2024

Beschluss der Tagesordnung - öffentlicher Teil

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15.08.2024 die Tagesordnung - öffentlicher Teil - in geänderter Form (Ergänzung TOP 10 B und TOP 12 D).

Abstimmungsergebnis:

Sitzung Nr.: StR/2024/02

Beschluss-Nr.: StR 2024/790

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmhaltung	0
Persönlich beteiligt	0

Beschlusskontrolle und Beschluss der Niederschrift - öffentlicher Teil - der 1. Sitzung vom 26.06.2024

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15. August 2024 die Niederschrift - öffentlicher Teil - der 1. Sitzung vom 26.06.2024.

Abstimmungsergebnis:

Sitzung Nr.: StR/2024/02

Beschluss-Nr.: StR 2024/795

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	12
Nein-Stimmen	0
Stimmhaltung	2
Persönlich beteiligt	0

Kenntnisnahme der Unterlagen

im Zusammenhang mit der unmittelbaren Beteiligung der Stadt Amt Creuzburg an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG

Beschluss:

Der Stadtrat nimmt in seiner Sitzung am 15. August 2024 die Unterlagen, im Zusammenhang mit der unmittelbaren Beteiligung der Stadt Amt Creuzburg an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Sitzung Nr.: StR/2024/02

Beschluss-Nr.: StR 2024/859

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmhaltung	0
Persönlich beteiligt	0

Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe im Vermögenshaushalt in der Haushaltsstelle 2.7710.9350 - Bauhof, Erwerb von beweglichen Sachen des Anlagevermögens

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15. August 2024 für die dringend erforderliche Anschaffung eines Flächen- und Böschungsmähers sowie eines Radladers eine überplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt in der Haushaltsstelle 2.7710.9350 - Bauhof, Erwerb von beweglichen Sachen des Anlagevermögens in Höhe von 65.000 Euro.

Die Deckung der Ausgabe erfolgt aus dem Vermögenshaushalt HHSt. 2.7710.9351 - Bauhof, Erwerb Fahrzeug Bauhof Mihla in Höhe von 20.000 € sowie aus der HHSt. 2.6300.9560 - Baumaßnahmen, Sanierung Brücke Buchenau in Höhe von 45.000 €.

Abstimmungsergebnis:

Sitzung Nr.: StR/2024/02

Beschluss-Nr.: StR 2024/849

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmhaltung	0
Persönlich beteiligt	0

Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe im Vermögenshaushalt in der Haushaltsstelle 2.6300.9610 - Baumaßnahme „Auf dem Wehr“ - Tischvorlage

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15.08.2024 eine überplanmäßige Ausgabe in der HHSt. 2.6300.9610 - Baumaßnahme „Auf dem Wehr“ in Höhe von 6.500 Euro.

Die Deckung der Ausgabe erfolgt aus der HHSt. 2.6300.9560 - Sanierung Brücke Buchenau.

Abstimmungsergebnis:

Sitzung Nr.: StR/2024/02

Beschluss-Nr.: StR 2024/864

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmhaltung	0
Persönlich beteiligt	0

Bauantrag: Erneuerung einer Stützmauer

Grundstück: Gemarkung Mihla, Flur 2, Flurstück 131

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15. August 2024 für den Bauantrag „Erneuerung einer Stützmauer“ in der Gemarkung Mihla, Flur 2, Flurstück 131 das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Sitzung Nr.: StR/2024/02

Beschluss-Nr.: StR 2024/852

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
--	----

Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	0
Persönlich beteiligt	0

Bauantrag: Neubau eines Doppel-Carports**Grundstück: Gemarkung Creuzburg, Flur 2, Flurstück 4042/2**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15. August 2024 für den Bauantrag „Neubau eines Doppel-Carports“ in der Gemarkung Creuzburg, Flur 2, Flurstück 4042/2 das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2024/02****Beschluss-Nr.: StR 2024/854**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	0
Persönlich beteiligt	0

Bauantrag: Abbruch Anbau und Ersatzneubau an Wohnhaus für Wohnzwecke**Grundstück: Gemarkung Mihla, Flur 2, Flurstück 208/2 -****Tischvorlage**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 15. August 2024 für den Bauantrag „Abbruch, Anbau und Ersatzneubau an einem Wohnhaus für Wohnzwecke“ in der Gemarkung Mihla, Flur 2, Flurstück 208/2, vorbehaltlich einer positiven Stellungnahme des Trink- und Abwasserzweckverbandes und des Sanierungsträgers „Wohnstadt“, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2024/02****Beschluss-Nr.: StR 2024/867**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	19
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	14
Ja-Stimmen	14
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	0
Persönlich beteiligt	0

**Impressum**

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WIT-
TICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@witich-langewiesen.de, www.
witich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen**
und nichtamtlichen Teil: die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erschei-**
nungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im
Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstü-
cke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Stadt Treffurt

Wichtiges auf einen Blick

Stadtverwaltung Treffurt

Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0
 Fax: 036923 515-38
 Internet: www.treffurt.de
 E-Mail: post@treffurt.de

Sprechzeiten:

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung, Tiefbau,	Herr Braunholz	515-27
Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach 515-29
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:
 Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache
 Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

Revierleiter

Herr Dohrmann.....0172 3480187
 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

Werratalbote

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt „Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken „Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen „Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla „Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

Ortsteilbürgermeister:

Ortsteilbürgermeister Falken	
Herr Junge	837593
Ortsteilbürgermeister Großburschla	
Herr Sachs	0163 7896707
Ortsteilbürgermeister Ifta	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen	
Herr Liebetrau	036926 18404

Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

Treffurt	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

Großburschla

Dr. med. Ursula Trebing 88287

Ifta

Dr. med. Silke Först 036926 82513

Apotheken:

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei	110

Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft

der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Brückentage/Feiertage
(einschl. Heiligabend und Silvester)

Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:116 117
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

Apothekennotdienst

vom Festnetz:0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ:22833

Weitere wichtige Kontakte

Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen116 116

Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr05655 988616

Heizwerk Treffurt80242

Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

Havarie-Telefon036928 9610

.....0170 7888027

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h.....0800 686 1166

Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Informationen

B 250 Schnellmannshausen - Treffurt weiter gesperrt

Das Landratsamt Wartburgkreis informiert:

Nach umfangreichen Bauproblemen beim grundhaften Ausbau der B 250 auf ca. drei Kilometern Länge der Straße ist die abschließende Verlängerung der Vollsperrung bis voraussichtlich Samstag, 26. Oktober, 19 Uhr, erforderlich. Es werden die Straßenbankette hergestellt und Markierungsarbeiten durchgeführt. Die Umleitung bleibt bestehen.

Ab Montag, 28. Oktober, werden die restlichen Arbeiten wie Installation der Stahlschutzplanken unter halbseitiger Sperrung mit Lichtzeichenanlage erfolgen.

Der AZV informiert zur verkürzten Öffnungszeit der Grünschnittannahmestelle

Die Annahme von Grün-, Hecken- und Strauchschnitt ist bis einschließlich 23.11.2024 möglich!

Ab dem 01.11.2024 ist die Annahmestelle Treffurt mittwochs nur noch von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Wir bitten um Beachtung! Samstags ist die Öffnungszeit weiterhin von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr.

Unsere Bitte an alle: Nutzen Sie diese Möglichkeit, denn Grünabfälle, Baum- und Strauchschnitt gehört nicht in Wald und Flur, sondern auf die Annahmestelle.

Wichtiger Hinweis:

KEINE Annahme von Fallobst, Küchenabfällen und Nahrungsmitteln!

Ihre Stadtverwaltung

Bekanntmachung Fundgegenstände

Nachstehende Fundgegenstände wurden dem Fundbüro der Stadt Treffurt übergeben und warten dort auf ihre Besitzer:

- **1 Handy Zebra schwarz (robuster Touch-Computer)** wurde im September in Treffurt gefunden.

Vielen Dank den ehrlichen Findern.

Ihre Stadtverwaltung

Praxisurlaub Praxis Dr. Hey

Liebe Patientinnen und Patienten,

vom 21.10. bis 27.10.2024 machen wir Urlaub.

Unsere Vertretung übernehmen

Praxis Fr. Dr. Trebing in Großburschla (Telefon 036923-88287) und

Praxis Fr. Wenda/ Frau Höppner in Treffurt (Telefon 036923-50616).

Melden Sie sich dort bitte telefonisch an.

Eine schöne Herbstzeit und bleiben Sie gesund!

Ihr Praxisteam Dr. Hey

MVZ Eisenach GmbH Praxis Treffurt

*Die Summe unseres Lebens sind die Stunden,
in denen wir liebten.*

(Wilhelm Busch, serafinum.de)

Wir gedenken unserer Verstorbenen

Frau Marion Morgenstern, geb. Hunstock

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen.
Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer,
aber auch Mut für dankbare Erinnerungen
und Hoffnung für die Zukunft.

Ihre Stadtverwaltung

Wir gratulieren

Korrektur zur Ausgabe am 05.10.24:

85. Geburtstag in Schnellmannshausen

Am 30. September 2024 besuchte Bürgermeister Michael Reinz gemeinsam mit Ortsteilbürgermeister Markus Liebetrau Herrn Bruno Fischer, um ihm zu seinem 85. Geburtstag Glückwünsche zu übermitteln. Dazu gab es Blumen und ein kleines Präsent. Natürlich waren auch Familienangehörige und Freunde zum Gratulieren gekommen. Herr Fischer war nach seiner Tätigkeit im Treffurter Hebezeugewerk dann bis zu seinem Ruhestand im städtischen Bauhof beschäftigt. Er war immer sehr sportinteressiert.

Wir wünschen Herrn Bruno Fischer weiterhin alles Gute und vor allem viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



Unser neues Babyfoto zeigt Anton Marx aus Treffurt

Er kam am 08.08.2024 zur Welt. Wir gratulieren herzlich den Eltern Katharina und Benedikt Marx und wünschen der Familie alles Gute für die Zukunft!

Ihre Stadtverwaltung



Kirchliche Nachrichten

Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Evangelische Kirchgemeinden

TREFFURT

Samstag, 19.10.

17.00 Uhr Musikalischer Abend mit Andacht mit Ophelia Duo - Popmusik für Jung und Alt

Sonntag, 20.10.

09.30 Uhr Taufgottesdienst

Donnerstag, 31.10.

17.00 Uhr Reformationsfest mit dem Posaunenchor und anschließender Feier

Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Big Band	mittwochs, 19.30 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags 15.00 Uhr
Konfirmanden	14-tägig mittwochs 15.00 Uhr
Frauenkreis	nach Absprache

SCHNELLMANNSHAUSEN

Sonntag, 20.10.

13.00 Uhr Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation

Termine

Kinderkreis:	14-tägig mittwochs 16.30 Uhr
Jugendkreis:	14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

FALKEN

Sonntag, 27.10.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt
Konfirmanden	14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt
Krippenspiel	Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte bei der Gemeindepädagogin.
Pilatesgruppe	dienstags, 18.30 in der Turnhalle

GROSSBURSCHLA

Sonntag, 20.10.

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 27.10.

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt
Konfirmanden	14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt
Frauenkreis	Dienstag, 29.10./27.11., jeweils 14.00 Uhr
Pilatesgruppe	montags, 18.30 Uhr im Kindergarten
Krippenspiel	Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte bei Daniela Zschocke (0171 4779727) oder Tina Ruhlandt (0152 27844865).

Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen

Seelsorge und Gottesdienste:

Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth

(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

Ophelia Duo

MARTHA & JEREMY

19. 10. 2024
AB 17 UHR
IN DER
EVANGELISCHEN
KIRCHE TREFFURT

MUSIKALISCHER
ABEND MIT ANDACHT

POP MUSIK FÜR
JUNG UND ALT

EINTRITT FREI
WIR SETZEN AUF
VON HERZEN
KOMMENDE
SPENDEN



DANKE

...für alle gegebenen Erntegaben.
 ...an alle Helferinnen und Helfer,
 welche unsere Kirche wieder mit viel
 Hingabe für das Erntedankfest
 vorbereitet haben.
 ...auch im Namen der Mühlhäuser
 Tafel, an welche die diesjährigen
 Erntegaben gegangen sind und welche
 sich sehr darüber gefreut hat.
 Der Gemeindegemeinderat
 Schnellmannshausen

„Zu Bethlehern geboren. . .“
 Herzliche Einladung zur ersten Krippenspielsprobe
 in Schnellmannshausen
 am 28. Oktober 2024
 um 16:45 Uhr
 in der „alten Schule“
 Die weiteren Proben finden am 04.11., 11.11., 18.11.,
 25.11., 02.12., 09.12., 16.12. und 23.12. statt.

Katholische Kirchengemeinde St. Marien Treffurt

Gottesdienste

Donnerstag, 31.10.24
 16.30 Uhr kleiner Gottesdienst mit Gräbersegnung
 auf dem Friedhof

KRIPPENSPIELPROBEN

TREFFEN FÜR INTERESSIERTE

DONNERSTAG:
 24.10.24
 17.00 UHR
 GEMEINDEHAUS
 FALKEN

WEITERE
 PROBENTERMINE
 WERDEN ZUM
 I. TREFFEN
 BEKANNTGEGEBEN

ICH FEUE MICH
 ÜBER EINE
 ZAHLREICHE
 BETEILIGUNG

SIGRID
 SCHOLLMEIER

KONTAKT: 01522 9652021 E-MAIL: SIGRID.SCHOLLMEIER@EKMD.DE

Veranstaltungen

KIRMES IN IFTA

DONNERSTAG	17.10.2024
10:00	Burschengottesdienst in der Kirche
21:00	Disco mit "Moser" und "DJ LS" im Festzelt
FREITAG	18.10.2024
09:00	Fahrenreiten mit anschließendem Frühschoppen auf dem Schulhof
15:00	Kindertanz im Festzelt
20:00	Tanz im Festzelt mit "Soundaholics"
SAMSTAG	19.10.2024
20:00	Tanz im Festzelt mit den "Wülfershäusern"
SONNTAG	20.10.2024
09:00	Frühschoppen im Gasthaus "Roter Hirsch"
10:00	Kirmesgottesdienst in der Kirche
15:00	Kindertanz im Festzelt
20:00	Tanz im Festzelt mit der "MAD-Band"

17.- 20.10.2024

KIRCHE MIT KINDERN MITTELDEUTSCHLAND

KINDERKREIS

AB 1. KLASSE
 IN GROBBURSCHLA IM PFARRSAAL

VON 10.00 BIS 12.00 UHR SAMSTAGS:
 26.10.24
 16.11.24
 07.12.24

SIGRID SCHOLLMEIER

KONTAKT: TELE: 01522 9652021; E-MAIL: SIGRID.SCHOLLMEIER@EKMD.DE; INSTA: SIGRID_SCHOLLMEIER

HERBST-WANDERUNG
 mit unserem Naturfreund Uwe Steiner

- Rund um den Sülzenberg -
 Verpflegung durch den Heimatverein
 an der Burg Normannstein.

26. OKTOBER 2024

Treffpunkt:
 9.30 Uhr am Anger

Heimat-, Kultur- & Freizeitverein Falken e.V.

Wir freuen uns auf Euer Kommen
 Tickets 15 €
 Vorverkauf 12 € unter 0171 4001939



Kirmesverein Schnellmannshausen 1794 e.V.

Tradition trifft auf neue Blasmusik!

Kirmesverein Schnellmannshausen 1794 e.V. präsentiert

BLASMUSIK MEGAGROUP EICHSFELD

Gemeindesaal Schnellmannshausen

Eintritt 15 €
 VVK 12 €
 unter: 0171 4001939

Sonntag 03.11.2024
Konzert 17:30 Uhr
Einlass 16:30 Uhr

Willershäuser Str. 22a, 99830 Treffurt OT Ifta

Lesecafe „Alte Schule“

Vortrag über Augengesundheit

Oktober **30** Mittwoch

18:00-19:30 Uhr
 referiert durch: Susanne Hitschold

Es erwarten Sie wertvolle Hinweise zum Thema mit Augenübungen sowie ein gemütliches Beisammensein bei kleinen Snacks und Wein.

WITTICH MEDIEN Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Der Kirmesverein Schnellmannshausen 1794 e.V. präsentiert die Blasmusik Megagroup Eichsfeld. Es erwarten euch traditionelle Titel von Ernst Mosch und seinen Egerländer Musikanten, über Viera Blech, Eigenkompositionen, bis hin zur neuen jungen Blasmusik von Southbrass.

Fest-Tage

35 Jahre Mauerfall Großburschla

Samstag | 09.11.24 | Bürgerhaus

13:30 | Schauspiel „Wunder und Wahnsinn“
(Ralf-Uwe Beck & Alexander Blume) | Eintritt 12,00€

15 -17 | Kaffeetafel mit dem Frauenchor

19:30 | Schauspiel „Wunder und Wahnsinn“
(Ralf-Uwe Beck & Alexander Blume) | Eintritt 15,00€

anschließend gemütliches Beisammensein
mit Live-Musik | Alexander Blume Trio

Sonntag | 10.11.24

10:00 | Festgottesdienst | Kirche Großburschla

11:00 | Frührschoppen im Bürgerhaus mit den
Original Heldrastein-Musikanten

Eine Gemeinschaftsveranstaltung der Städte Treffurt und Wanfried, der Gemeinden Weißenborn und Geismar, der Landgemeinde Südeichsfeld, des Frauenchors Großburschla 2006, der Männer AG Großburschla und des Sportvereins SG Grün-Weiß Großburschla

Kartenvorverkauf und weitere Informationen:

Stadt Treffurt Touristinfo | Tel: 03 69 23-5 15 42 und
Musikschule Alexander Blume Eisenach | Tel. 0 36 91-21 34 16

Kindertagesstätten

„Ich geh mit
meiner Laterne ...“

Wir laden herzlich ein zu unserem diesjährigen

Laternenumzug!

Am **Dienstag, dem 12. November 2024** treffen sich alle die
Lust dazu haben, um 17.00 Uhr am Kindergarten.

Der Weg mit den Laternen führt dann zum Festplatz unter
den Linden, wo am Lagerfeuer Stockbrot gebacken werden
kann.

Bitte dafür den Stock nicht vergessen!!!

Wir hoffen auf viele leuchtende Laternen an
diesem Tag. Für das leibliche Wohl ist ge-
sorgt. Es gibt Wiener Würstchen mit Brötchen,
Glühwein und alkoholfreien Apfelpunsch.
Bitte der Umwelt zuliebe eigene Tassen mit-
bringen!!!

Es freut sich das Team
der Kita „Die kleinen Werraspatzen“



Vereine und Verbände

HEIMSPIELTAG MÄNNER

DERBY-TIME

SV „Normania“ Treffurt e.V.

gegen

SG Grün-Weiß Großburschla



Samstag: 19.10.2024

Anstoß: 14:00 Uhr

Normannsteinstadion Treffurt

Wunder und Wahnsinn

Der Mauerfall am 9. November 1989 war ein Befreiungsakt. Wunder und Wahnsinn zugleich. Familien, die wieder zusammenkommen, Menschen, die sich kennenlernen, eine Region, die sich entdeckt. Da ist nichts zu schmälern, nur zu freuen. Zu feiern auch. Nur wie? Ist der Mauerfall nur noch Folklore oder macht er uns nachdenklich?

Damals änderte sich die Sehnsuchtsrichtung von Ost nach West. Das war sehr menschlich. Und die Forderungen aus dem Herbst '89, sind sie aufgegangen oder verblasst? Unser Mauerfall sollte das Ende einer geteilten Welt einleiten. Aber heute gibt es weltweit dreimal mehr Mauern als damals. Unsere Mauer ist gefallen, aber auch der Groschen?

Das musikalische Schauspiel von und mit Alexander Blume und Ralf-Uwe Beck nimmt Bezug auf reale Geschichten vom Auführungsort, führt in die Gegenwart und die Zukunft. Mal nachdenklich und traurig, mal zornig, aber auch witzig sind die Texte von Blume und Beck. Die Begegnung mit Songs aus den Zeiten des Widerstands und der Sehnsucht nach Freiheit und Gerechtigkeit ist da selbstverständlich. Die Musik verwebt, treibt voran und schafft Momente zum Innehalten.

Das Ensemble

- Alexander Blume (Piano/Wort)
- Sina Rien (Bass)
- Maximilian Blume (Gesang/Schlagzeug)
- Ralf-Uwe Beck (Wort)
- Petra Haase (Wort)
- Pauline Albrecht (Gesang/Wort)
- Helena Albrecht (Gesang/Wort)
- Maite Bambach (Gesang/Wort)

Neues vom Freizeittreff 60+ in Schnellmannshausen

Anfang Oktober konnten wir wieder zahlreiche Seniorinnen und Senioren zum gemütlichen Beisammensein begrüßen. Da in Schnellmannshausen Kirmes gefeiert wurde, gesellten sich gerne einige Kirmesburschen und Kirmesmädchen zur lustigen Runde dazu.

Die Kaffeetafel war wieder reichlich gedeckt. Vielen Dank den fleißigen Kuchenbäckerinnen.

Unser nächstes Treffen findet am 06.11.2024 um 14.30 Uhr im Clubraum statt.

Doris Raub

Neues vom Gesangverein „Frohsinn“ Ifta

Eine Chorfahrt, die ist lustig, eine Chorfahrt, die ist schön!

In freudiger Erwartung, was wir an unserem Wochenende alles erleben werden, starteten wir am 30.08.2024 pünktlich 7:00 unsere Reise in den Harz.

Wie immer war Hartmut Riemann nicht nur unser Busfahrer, sondern auch Reiseleiter, Küchenchef und Wirt.

Die erste Station unserer Fahrt sollte Wernigerode sein. Bei einer Stadtführung um und in der Altstadt, erfuhren wir viel Interessantes aus der Geschichte dieser historischen Stadt. Nach einem kurzen Aufenthalt fuhren wir weiter zu unserem Hotel in Allrode. Nach dem Einchecken hatten wir etwas Zeit für uns bis wir uns zum Abendessen trafen. Wir erkundeten das Hotel und entdeckten dabei eine kleine Bar, die uns zu einem gemütlichen Beisammensein direkt einlud. Mit viel Spaß und spontanem Gesang konnten wir auch andere Gäste des Hotels begeistern. So wurde es nicht nur für uns ein geselliger und musikalischer Abend.

Am nächsten Morgen fuhren wir gut gestärkt nach Quedlinburg. Dort hatte unser Reiseleiter Hartmut eine Stadtführung mit der Bimmelbahn organisiert. Auch hier erfuhren wir viel Wissenswertes über Quedlinburg und ganz besonders zu den schönen alten Fachwerkhäusern. Bei der Bimmelbahnfahrt kam natürlich auch für uns der Spaß nicht zu kurz. Im Anschluss konnten wir Quedlinburg auf eigene Faust erkunden. Quedlinburg ist auf jeden Fall eine Reise wert und sehr zu empfehlen!

Am Abend wartete schon das nächste Highlight auf uns - Dorit begleitete uns zu vielen beliebten Liedern auf dem Keyboard. Und so ließen wir diesen letzten Abend in fröhlicher Runde ausklingen.

Der letzte Tag unserer Reise führte uns zunächst auf den Hexentanzplatz nach Thale. Von dort aus ging es weiter zur Rappbode Talsperre. Dort konnten wir auf der Hängebrücke die Talsperre überqueren. Es war speziell, etwas gewöhnungsbedürftig aber auch etwas ganz Besonderes.

Doch dies sollte noch nicht alles gewesen sein - es folgte noch eine Floßfahrt auf dem Wendefurter Stausee. Bei Kaffee, Kuchen, herrlichem Sonnenschein und Akkordeonmusik, konnten wir die Brücke und Stauanlagen vom Wasser aus bestaunen. Dies alles war sehr beeindruckend.

Die wunderschönen Erlebnisse und Eindrücke, sowie die gemeinsam verbrachte Zeit, werden uns noch lange in Erinnerung bleiben!



PS: Unsere offenen Chorproben waren ein Erfolg. Wir konnten drei neue Sängerinnen für unseren Chor begeistern. Herzlich willkommen - Renate, Brigitte und Cindy - schön, dass ihr dabei seid!

Trau auch du dich - Sing mit uns!
Wir treffen uns jeden Montag 20:00 Uhr im Gasthaus „Roter Hirsch“ zur gemeinsamen Chorprobe.
Wir freuen uns auf dich!

Es grüßt die Redaktion vom Gesangverein „Frohsinn“ aus Ifta

Besuch der Partnergemeinde aus Nebringen

Am 27.09.2024 war eine Delegation unserer Partnergemeinde aus Nebringen aus Baden-Württemberg unserer Einladung, uns in Ifta zu besuchen, gefolgt. Viele Jahre organisierten Fam. Glock aus Ifta und Fam Fallscheer aus Nebringen diese Besuche und pflegten diese Partnerschaft. Jetzt wurde dies an die nächste Generation weitergegeben und für Nebringen hat sich Fam. Andre Widmann und für Ifta Fam. Paul Göpel bereit erklärt, diese Partnerschaft weiter zu pflegen und zu erhalten. Dies ist ganz toll, denn oft fehlt es an Nachwuchs.

Im Vorfeld musste einiges organisiert werden, denn wir wollten unseren Gästen auch ein erlebnisreiches Wochenende in unserer schönen Heimat Thüringen bieten. Am späten Freitagnachmittag kamen die Gäste in Ifta an und wurden gleich von ihren Gastfamilien begrüßt. Danach ging es zum Kennenlernen in unser Bürgerhaus, wo ein gemeinsames Abendessen für alle auf dem Programm stand. Samstag früh war Treffpunkt in Ifta auf dem Wanderparkplatz, wo in Fahrgemeinschaften die Thiemsburg mit dem Baumkronenpfad im Nationalpark Hainich das Ziel war. Der Nationalpark Hainich ist UNESCO-Weltnaturerbe. Frau Susanne Merten erwartete uns schon, denn sie brachte uns mit ihrem vielfältigen Wissen über Fledermaus, Wildkatze, Specht und Rotbuche als charakteristische Baumart des Nationalparks, die Natur näher.

Vielen Dank, die Führung war super!

Der Baumkronenpfad wurde 2005 eröffnet, ist 540 m lang und in über 44 m Höhe hat man auf dem Baumturm mit der Aussichtsplattform einen herrlichen Panoramablick über den gesamten Hainich und das Thüringer Becken. Der Pfad ist komplett barrierefrei begehbar und auch mit Rollstuhl bzw. Kinderwagen zu erkunden. Der Wettergott war uns hold, so dass wir alles bei Super Wetter genießen konnten. Im Anschluss hatte jeder die Möglichkeit die Erlebniswelten im Nationalparkzentrum mit aktiven Präsentationen und Filmvorführungen, die für jedes Alter verständlich und anschaulich dargestellt werden, zu besuchen. Nach der Stärkung im Restaurant Forsthaus Thiemsburg ging es wieder zurück nach Ifta.

Am Abend stand ein gemeinsames Abendessen mit einem reichhaltigen Büfett mit Iftschen Spezialitäten auf dem Programm. Viele Gespräche und einige nette lustige Einlagen ließen den Abend kurzweilig werden.

Sonntag früh war der Erntedankgottesdienst mit den Kindern der Kinderarche Ifta, dem Gesangverein Frohsinn in einer super geschmückten Kirche. Herr Pfarrer Bremer und Herr Pfarrer Christoph Fischer gestalteten diesen gemeinsam. Im Anschluss hatten die Gäste die Möglichkeit Wissenswertes über die Trinitatis Kirche zu Ifta mit Herrn Siegfried Glock oder das Baumkreuz an der B7 mit Herrn Rüdiger Schwanz zu erfahren. Einige besuchten auch den ehemaligen Grenzturm um die herrliche Sicht bei schönem Sonnenschein auf Ifta zu genießen.

Jetzt war schon die Zeit des Abschiedsnehmens gekommen, denn es lag eine mehrstündige Autofahrt bis hinter Stuttgart vor den Gästen, aber vorher gab es noch Kaffee und schönen „Iftschen Kuchen“.

Mit dem Lied:

„Möge die Straße und zusammenführen ... und bis wir uns wieder sehen halte Gott dich fest in seiner Hand“ ging ein sehr schönes und kurzweiliges Wochenende viel zu schnell vorbei.

Allen, die in der Vorbereitung und auch an dem Wochenende mitgeholfen haben, nochmals ein großes **Dankeschön**, nur durch Euch war es ein gelungenes Partnerschaftstreffen.

Christa Schröckel im Namen der Kirchengemeinde Ifta



Dies und Das

„Mauern, Gitter, Stacheldraht“

Union der Opferverbände kommunistischer Gewaltherrschaft e.V. (UOKG) stellt aus

Eine bemerkenswerte Wanderausstellung hat der Dachverband aller Opferverbände am Mittag in der Treffurter Bibliothek in der Touristinformation eröffnet. Alexander W. Bauersfeld moderierte dabei als UOKG-Beauftragter eine Unterrichtsstunde der Zehntklässler der Treffurter Gemeinschaftsschule im Bürgerhaus. Informationen zum Thema ‚Politische Verfolgung in der Sowjetischen Besatzungszone (SBZ) in der Deutschen Demokratischen Republik‘ hatten sich die Schüler vorher beim Besuch des Grenzturms Katharinenberg und in der Ausstellung abgeholt. Als Zeitzeuge, der selbst als Politischer Häftling eingekerkert war, konnte Bauersfeld in seinem authentischen Vortrag da beispielhaft einiges noch vertiefen. Sein großes Engagement für die Friedensbewegung und die Nähe zur Kirche waren ihm seinerzeit zum Verhängnis geworden. Da interessierten die Schüler natürlich auch Fragen zur Haft oder zum Freikauf durch die BRD 1983.

Von Politischer Entführung aus Westberlin, Zwangadoptionen und Heimerziehung über Politische Untersdrückung von jugendlicher Subkultur, Mauerflüchtlinge und Fluchthelfer, Psychische Zersetzung, Politische Verfolgung von Christen und Juden, Politische Verfolgung von Schülern und Studenten bis zu den Zwangsaussiedlungen an der innerdeutschen Grenze 1952 und 1961 mit den verhöhnenden Namen ‚Ungeziefer‘ und ‚Kornblume‘ zeigt die Ausstellung beeindruckende Bilder und Berichte von Betroffenen. Die Schüler werden indes die Ausstellung und das Erfahrene nach den Ferien noch intensiver aufarbeiten, denn schon beim Vortrag hatten sie eine andere Sicht auf die DDR kennengelernt, als ihnen bisher durch Medien, Werbung und verzerrende Beiträge bekannt war.

Die sehenswerte Ausstellung ist noch bis zum 21. Oktober in der Stadtbibliothek im Bürgerhaus Treffurt zu erleben.



Text und Foto: Rüdiger Schwanz

Kreisliga-Spitzenreiter kann Eintracht Ifta beim Pokalspiel nicht gefährden

Pflichtaufgabe ohne Zittereinlage erfüllt

Dass der Pokal seine eigenen Gesetze hat, wissen alle Fußballer mittlerweile. Dementsprechend konzentriert ging der Kreisoberliga-Dritte Eintracht Ifta auch in die Partie mit dem derzeitigen Kreisliga-Primus FSV Behringen.

Ersatzgeschwächt traten wegen der Ferien (Urlaub) und Verletzungssorgen beide Teams an, doch konnten die Gäste mit ihrem breiten Kader das besser wegstecken als die Hausherren. Dennoch spielten die Gastgeber vom Anpfiff weg mutig nach vorn, sodass der erste Eckball (2.) auch gleich Gefahr fürs Eintrachtort bedeutete. Ein Weckruf für die Iftaer, die nun das Spiel in die Hand nahmen und fortan dominierten. Mit Lukas Menzels Kopfball nach einer Ecke (5.) begann nun der Chancenwucher, bei dem Menzel zunächst (12.) am guten Stellungsspiel von FSV-Keeper Lenni Pietsch scheiterte. Wenig später (14.) blieben die Iftaer gleich dreifach an der vielbeinigten Abwehr der Behringer hängen. Ein klares Handspiel der Hausherren (20.) ließ dann Schiedsrichterin Svenja Koch (Großfahner) durchgehen, was die Gästefans natürlich auf die Palme brachte. Überhaupt ließ die junge Spielleiterin viel laufen, was dem Spiel aber guttat. Sie zog ihre Linie durch und verdiente sich so auch den Respekt der Spieler auf dem Platz.

Als dann Fabrizio Först passgenau in die Tiefe spielte, markierte Leon Raddau gekonnt das 0:1 (27.). Chancen im Minutentakt waren jetzt angesagt und so war das 0:2 (36.) folgerichtig. Diesmal umgekehrt, zirkelte Först den sauberen Rückpass von Raddau aus 16 m gekonnt in den Winkel.

Der erste Torschuss in Halbzeit zwei gehörte wieder den Gastgebern, doch das erste Tor schossen wieder die Gäste. Der schnell eingelaufene Lukas Menzel nickte den Eckball von Paul Stoltmann zum 0:3 (53.) ins kurze Eck ein. Wohl die endgültige Entscheidung, denn fortan plätscherte das Spiel so dahin. Behringen spielte gefällig mit und näherte sich auch öfter dem Iftaer Tor an, Ifta hingegen tat nicht mehr als nötig. Dennoch legte die Eintracht nach, als Julian Nennstiel den langen Ball von Johannes Menzel erlief und locker zum 0:4 (86.) einschob. Doch auch die Hausherren verdienten sich für ihr engagiertes Spiel noch einen Treffer, als der auffällige Niklas Räsner einen Freistoß aus 18 m durch die Mauer hindurch zum 1:4 (90.+3) ins untere Eck versenkte.

Am Ende sicher ein erwartetes Ergebnis, nach dem sich der FSV wieder auf den Ligaalltag konzentrieren kann. Auf die Iftaer indes wartet in der nächsten Pokalrunde dann sicherlich eine schwerere Aufgabe, doch Pokal kann ja die Eintracht wie zuletzt bewiesen.



Text und Foto: Rüdiger Schwanz

Buntes Treffen am ‚Blauen Schrank‘

Ein Hoffest als Anziehungspunkt

Eigentlich war es wie immer am beliebten Hofladen am Werratalradweg und doch bietet das Hoffest bei Inhaberin Kerstin Becker immer wieder auch Neues.

Hunderte Besucher aus der ganzen Region hatten sich auf den Weg gemacht und manche treffen sich tatsächlich nur einmal im Jahr, und das beim Hoffest. Das Wetter hatte es gut gemeint, sodass die Bikes der vielen Radfahrer die ganze Straße säumten. Im Hof fühlten sich die Gäste in der heimeligen Atmosphäre sichtlich wohl, standen beieinander und schwatzten oder ließen es sich bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen schmecken und sich dabei von Musiker Matzi entspannt und stimmungsvoll unterhalten. Herzhaftes aus Stefans Gulaschkanone verwöhnte die andersgearteten Gaumen. Im Laden begrüßte die Chefin unaufhörlich Gäste und an den Ständen rundum entdeckte so mancher ein kleines Geschenk oder leckere Köstlichkeiten. Die ‚Werrataler Landmädels‘ boten traditionell viel Handgemachtes an und luden wieder mit Hinweisen zum ‚Nachhaltigen (Ab-)Waschen‘ ein. Die Kinder waren indes zum Kinderschminken&Malen bei Dagmar bestens aufgehoben. Am Straßenrand hatte sich die Apoldaer Textilmanufaktur präsentiert und zog viele Blicke auf sich. In der Toreinfahrt war Holzschnitzer Hans Joachim Oelszner aus Bischofroda mit seinem ganzen Aufgebot präsent, das mit Eichhörnchen, Pilzen, Blumen, Herzen u.a.m. auch herbstliche Deko bereithielt, die wie alles heute so herrlich hierher passte.



Text und Fotos: Rüdiger Schwanz





EINLADUNG

zur öffentlichen Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Treffurt

am: Dienstag, den 22. Oktober 2024
um: 19.00 Uhr
im: Ratssaal, Bürgerhaus Treffurt,
Puschkinstraße 3

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit des Haupt- und Finanzausschusses
 3. Genehmigung der Niederschrift vom 04. Dezember 2023
hier: öffentlicher Teil
 4. Grundsteuerreform 2025
hier: Erlass der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuern (Hebesatz-Satzung) der Stadt Treffurt
 5. Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Stadt Treffurt und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten
hier: 2. Änderungssatzung
 6. Mitteilungen des Bürgermeisters
 7. Anfragen
- nicht-öffentlicher Teil:
8. Genehmigung der Niederschrift vom 04. Dezember 2023
hier: nicht-öffentlicher Teil
 9. Vorläufige Tagesordnung Stadtrat
 10. Mitteilung des Bürgermeisters
 11. Anfragen

Die Sitzungsunterlagen sind rechtzeitig vor der Sitzung im Intranet der Stadt Treffurt verfügbar.

Stadtverwaltung Treffurt
Treffurt, den 11. Oktober 2024
Michael Reinz
Bürgermeister

Stadtratsbeschlüsse vom 05.08.2024

Der Stadtrat der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 05. August 2024 folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlicher Teil

13-2/2024

Haushaltsstelle 2.5600002.988000 (SV Eintracht Ifta)

Inhalt: Der Stadtrat beschließt eine Außerplanmäßige Ausgabe nach § 58 ThürKO

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates: 21
davon anwesend: 19
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Stimmenthaltungen: 1
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen
gem. § 38 ThürKO: 0

14-2/2024

Ernennung zum Ehrenmitglied des Ortsteilrates

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Ernennung von Herrn Thomas Graichen zum Ehrenmitglied des Ortsteilrates gem. § 10 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Treffurt.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates: 21
davon anwesend: 19
Ja-Stimmen: 19
Nein-Stimmen: 0
Stimmenthaltungen: 0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen
gem. § 38 ThürKO: 0

15-2/2024

Ernennung zum Ehrenstadtratsmitglied

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Ernennung von Herrn Mike Merten zum Ehrenstadtrat gem. § 10 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Treffurt.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates: 21
davon anwesend: 19
Ja-Stimmen: 19
Nein-Stimmen: 0
Stimmenthaltungen: 0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen
gem. § 38 ThürKO: 0

16-2/2024

Ernennung zum Ehrenstadtratsmitglied

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Ernennung von Herrn Helmut Schwarz zum Ehrenstadtrat gem. § 10 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Treffurt.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates: 21
davon anwesend: 19
Ja-Stimmen: 19
Nein-Stimmen: 0
Stimmenthaltungen: 0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen
gem. § 38 ThürKO: 0

17-2/2024

Ernennung zum Ehrenstadtratsmitglied
 Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Ernennung von Herrn Rüdiger Schwanz zum Ehrenstadtrat gem. § 10 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Treffurt.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

nicht-öffentlicher Teil

18-2/2024

1. Lieferung und Montage TETRA-Sirenensteuerempfänger inkl. Empfangspegelmessung
2. Neubau Elektronischer Sirenen

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe an die Firma Hörmann Warnsysteme GmbH.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

19-2/2024

Grundstücksangelegenheit Gemarkung Schnellmannshausen
 Inhalt: Der Stadtrat beschließt den Erwerb durch Stadt Treffurt.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

20-2/2024

Konzeptentwicklung für eine nachhaltige und bedarfsgerechte Energieversorgung im Stadtgebiet Treffurt und dessen Ortsteile (außer Ifta)

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe an die Ingenieurgesellschaft für Energie- und Kraftwerkstechnik mbH aus Cottbus.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

21-2/2024

Neugestaltung der Freifläche im Hof- und Zufahrtsbereich - Goldenes Stift 21 u. 22, 99830 Treffurt OT Falken

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Planungsleistungen an das Architekturbüro Angela Leinhos, Eisenach.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

22-2/2024

Hessischer Hof - 2. BA - Instandsetzung Dachtragwerk und Nordgiebel

Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe Los 1 Gerüstbauarbeiten an Firma Claus Ellenberger, Herleshausen.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
---	----

davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	3
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

23-2/2024

Hessischer Hof - 2. BA -

Instandsetzung Dachtragwerk und Nordgiebel
 Inhalt: Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe Los 2 Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten an die Zimmerei Ständer, Geismar.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	5
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

24-2/2024

Richtlinie zur Gewährung von Fördermitteln für die äußere Gestaltung baulicher Anlagen im Rahmen der Städtebauförderung - Kommunales Förderprogramm

Inhalt: Der Stadtrat beschließt den Fördervorschlag.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

25-2/2024

Richtlinie zur Gewährung von Fördermitteln für die äußere Gestaltung baulicher Anlagen im Rahmen der Städtebauförderung - Kommunales Förderprogramm

Inhalt: Der Stadtrat beschließt den Fördervorschlag.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	21
davon anwesend:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
von der Abstimmung ausgeschlossene Stimmen gem. § 38 ThürKO:	0

M. Reinz
 Bürgermeister



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Treffurt
Herausgeber: Stadt Treffurt/Verlag und Druck LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax: 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Stadt Treffurt **Verlagsleiter:** Mirko Reise
Erscheinungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Mihla. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de



*Wenn plötzlich alles anders ist -
sind wir für Sie da.*

 **BESTATTUNGSUNTERNEHMEN**
BÖNNHARDT

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg
☎ 03 69 24 - 4 24 72
www.bestattung-boehnhardt.de

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die um unseren lieben Verstorbenen

Klaus Wagner
* 23.08.1944 † 05.09.2024

trauern und uns ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.
Ein besonderer Dank gilt den Verwandten, Freunden, den Johannitern Creuzburg, der Tagespflege, der Pfarrerin Frau Breustedt, dem Bestattungsunternehmen Bönnhardt, der Gärtnerei Möbius sowie der Posthalterei in Creuzburg.

In stiller Trauer
Hannelore Wagner und Kinder
Creuzburg, im September 2024



Im Leben warst Du stets bescheiden,
schlicht und einfach lebtest Du.
Mit allem warst Du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in stiller Ruh.

Günther Lippold
19.02.1937 - 08.10.2024

In liebevoller Erinnerung
Dein Sohn Torsten mit Heike
Deine Enkel Julian und Leon
sowie alle Angehörigen

Lauterbach, im Oktober 2024

Die Trauerfeier findet am Samstag,
dem 26.10.2024, um 13.00 Uhr
auf dem Friedhof in Lauterbach statt.

DANKSAGUNG

Allen, die in der schweren Zeit des Abschiednehmens von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Gustchen Luhn

ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt
Frau Pfarrerin Silvia Frank,
dem Bläserquartett der
Original Helderstein-Musikanten,
den Schwestern der
Johanniter-Unfall-Hilfe,
dem Bestattungsunternehmen Bönnhardt,
und dem Blumenstudio Jauernek,

Im Namen aller Angehörigen
**Helmut Luhn, Marion Kirchner
und Edgar Luhn**

Schnellmannshausen, im September 2024



Der Herr ist mein Licht -Ps. 27,1-

*Unsere Seele gleicht der Sonne.
Sie geht unter, um im selben Augenblick
in einer anderen Welt
strahlend wieder aufzugehen.*

Traurig und dankbar
nehmen wir Abschied von

**Peter
Fratscher**
* 30.07.1946 † 29.09.2024

In liebevoller Erinnerung
**deine Frau Heidrun
Astrid mit Thomas
Kathrin mit Matthias
deine Enkel und Urenkel
deine Mutter
und alle Angehörigen**

Du wirst uns sehr fehlen!

Die Trauerfeier mit
anschließender Urnenbeisetzung
findet am 26.10.2024, 11.00 Uhr,
auf dem Friedhof in Mihla statt.

Taxibetrieb Schilling

Ein starkes Team in alle Richtungen

Bahnhofstraße 35
99817 Eisenach

Neue Straße 4a
99831 Amt Creuzburg
OT Ebenshausen

0176 23433519

036924 / 170931

E-Mail: maikbus@aol.com

Kranken-, Dialyse-, Rollstuhl-, Gruppen-
und Kurierfahrten



Laun

DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER

Die besten Momente
sind persönlich

* *Badsanierung/ Badneubau* * *sichere Haustechnik*
* *Heizungsanlagen*

Installateur- und Heizungsbaumeister

Sandro Laun

Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK

Nadine Laun

Eisenacher Straße 15

99831 Amt Creuzburg OT Mihla

Tel.: 03 69 24 / 4 24 39

info@gute-laune-baeder.de

www.badgestalter-mihla.de

Steildach

Das ganze Dach aus einer Hand



KASPER BEDACHUNGEN

Kirchberg 3, 99988 Heyerode/Südeichsfeld

Telefon: 036024 89502

Mail: kasper-bedachungen@t-online.de
www.kasper-bedachungen.de



Fassaden

Holzbau

Flachdach

WWW.WITTICH.DE

DAS VOLKSMUSIKFEST ZU WEIHNACHTEN

Weihnachten mit der Schäferfamilie

ITZT TICKETS SICHERN!

Die Schäferfamilie • Angela Wiedl ★ Richard Wiedl
Ur-Schäfer Uwe Erhardt ★ Reiner Kirsten

Freitag
06.
Dezember 24

Creuzburg HC Hainich Concerts GmbH
Konzert- und Tourneveranstalter
Kulturhaus Kloostergarten

Karten: Kloostergarten Creuzburg 036926 90300,
Tourist Information Eisenach, Markt 24 - 03691
79230, Reisebüro REISE NACH... Theaterplatz 1
• 03691 88338988, im Ticketshop Thüringen
0361 227 5 227 und an allen bek. VVK-Stellen



Danke,
es war
wunderbar!

Für die zahlreichen
Glückwünsche, Karten
und Geschenke, die
vielen Überraschungen
und Aufmerksamkeiten,
die Hilfe und
Unterstützung von
Familie und Freunden
bedanken wir uns
von ganzem Herzen.

Stefan & Jennifer Stoll

geb. Garth

Falken, im August 2024



Anlässlich unserer
Goldenen Hochzeit

möchten wir uns auf diesem Weg für die
vielen Glückwünsche und Geschenke recht
herzlich bei unseren Kindern, Enkeln,
Verwandten und Freunden bedanken.

Besonderer Dank gilt unserem Enkel Philipp
und seinem Freund Jakob für die
musikalische Umrahmung der Feier.

Danke auch dem Bürgermeister Ronny
Schwanz für die Glückwünsche und dem
Team vom Restaurant auf der Creuzburg für
die Ausgestaltung der Feier.

Karin und Gerhard Schwanz

Creuzburg, 05. Oktober 2024